

MB&F × EDDY JAQUET

LM SPLIT ESCAPEMENT

MB&F

8 EJEMPLARES ÚNICOS





SÍNTESIS

ACERCA DE LOS GRABADOS

EL MOTOR DE LA LEGACY MACHINE SPLIT ESCAPEMENT

ACERCA DE EDDY JAQUET

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA FABRICACIÓN DE LA LM SE - MB&F X EDDY JAQUET

MB&F - GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

SI DESEA MÁS INFORMACIÓN,
PÓNGASE EN CONTACTO CON:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LÉGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F SA, RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GINEBRA (SUIZA)
TELÉFONO: +41 22 508 10 38

MB&F x EDDY JAQUET LM SPLIT ESCAPEMENT

SÍNTESIS

A lo largo de sus 15 años de historia, MB&F ha colaborado con algunos de los relojeros con más talento de nuestra generación: Kari Voutilainen, Eric Coudray, Stephen McDonnell, Jean-Marc Wiederrecht y Stepan Sarpaneva, por citar solo algunos. Asimismo, ha contado con la colaboración de diseñadores y artistas de distintos ámbitos, desde el colaborador desde hace mucho Eric Giroud y el iconoclasta Alain Silberstein al escultor Xia Hang y el pintor contemporáneo Sage Vaughn. Ahora, por primera vez en su historia, MB&F cede el protagonismo a la obra de un artesano tradicional en la LM Split Escapement Eddy Jaquet Limited Edition: una edición compuesta por ocho unidades únicas decoradas con ilustraciones inspiradas en las novelas de Julio Verne que nacen de la extraordinaria creatividad y destreza del prestigioso grabador.

Eddy Jaquet cuenta con un amplio renombre entre los círculos más selectos de aficionados a la relojería por ser el hombre que tiene el don de transformar un reloj en un rico tapiz narrativo. Sin duda, su obra resultará familiar a aquellos adeptos de MB&F que lleven años siguiendo de cerca los pasos a la marca. Por la fluida caligrafía que se puede observar en el motor de la Legacy Machine, grabada a mano por Eddy Jaquet; ya se puede intuir que posee un talento artístico auténtico. En palabras de Maximilian Büsser, fundador de MB&F: «Llevamos varios años trabajando con él, pero encargar a Eddy Jaquet que grave nombres en los movimientos es como interpretar Für Elise con un violín Stradivarius: no se me ocurre un uso más modesto de un don tan asombroso».

La obra más memorable de Jaquet, residente en Neuchâtel, destaca por la profundidad de su alcance y su ambición y revela un estilo clásico y una ejecución épica de las figuras humanas. En cierto modo, la temática central de la LM Split Escapement Eddy Jaquet Limited Edition resultó ser una elección inevitable. Maximilian Büsser explica: «Estando reunidos en torno a una mesa en mitad de una lluvia de ideas, se me ocurrió enseguida la temática de la obra de Julio Verne, en parte porque me fascina la ciencia ficción y en parte porque la colección Legacy Machine en la que Eddy ha trabajado es básicamente el reloj que habría creado si MB&F se hubiera fundado hace 150 años».

Puesto que deja una amplia superficie a disposición para el grabado, la Legacy Machine Split Escapement (LM SE) resultó ser el escenario lógico para esta colaboración sin precedentes. Durante la fase de documentación previa a la concepción de la serie, Eddy Jaquet devoró los libros de Julio Verne con tanto entusiasmo que llegó a leerse hasta 60 novelas e historias cortas del prolífico autor francés del siglo XIX. Entre los ocho relatos que se seleccionaron finalmente para inspirar las ilustraciones de esta edición limitada se incluye gran parte de la obra más popular del autor como *Veinte mil leguas de viaje submarino*, aunque también se escogieron relatos menos conocidos como *Las aventuras del capitán Hatteras*.

Cabe destacar que ninguna de las ilustraciones está extraída de obras de arte existentes. Por tanto, todas las escenas han sido imaginadas íntegramente por Jaquet inspirándose en la lectura de los libros originales de Julio Verne o el visionado de películas secundarias u otras obras creativas basadas en los libros. Cada grabado dibuja una escena, un cuadro en el que se representan momentos importantes de las historias sintetizados en la mente de Jaquet y expresamente diseñadas para exponerse en la LM SE.

Además de llevar su creatividad y destreza para el grabado al extremo, Jaquet tuvo que adaptar su arte a las exigencias y limitaciones que impone el motor de la LM SE. El espacio que se iba a destinar al grabado, la platina de la esfera, presenta una superficie frontal plana en la serie principal LM SE, sin embargo, en realidad, su grosor es irregular en la cara inversa, puesto que debe amoldarse a los distintos componentes del motor. Por tanto, proyectar la labor de grabado de la esfera como si el grosor fuera uniforme no habría sido una buena opción: era necesario prestar mucha atención a las zonas más finas para no perforar inintencionadamente el lienzo artístico en caso de que una sección concreta requiriera un grabado con un relieve profundo.

Desde el punto de vista de la producción, también fue necesario adaptar varios elementos de la concepción original de la LM Split Escapement para maximizar el espacio de grabado del que se podría disponer y permitir a Jaquet exhibir plenamente su *savoir-faire*. Se diseñaron unas novedosas subesferas esqueletizadas para las indicaciones de la fecha y la

WWW.MBANDF.COM

MB&F



MB&F x EDDY JAQUET LM SPLIT ESCAPEMENT, LIFESTYLE



SÍNTESIS

ACERCA DE LOS GRABADOS

EL MOTOR DE LA LEGACY MACHINE SPLIT ESCAPEMENT

ACERCA DE EDDY JAQUET

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA FABRICACIÓN DE LA LM SE - MB&F X EDDY JAQUET

MB&F - GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

SI DESEA MÁS INFORMACIÓN,
PÓNGASE EN CONTACTO CON:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LÉGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F SA, RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GINEBRA (SUIZA)
TELÉFONO: +41 22 508 10 38

MB&F × EDDY JAQUET LM SPLIT ESCAPEMENT

reserva de marcha, además de ensanchar las patinas de la esfera. Asimismo, se reinterpretó el bisel para estrecharlo y las dimensiones de la caja se replantearon para ampliar la esfera. Al alterar las dimensiones del bisel y la caja, fue necesario producir un nuevo cristal para la esfera que presentara una curva menos pronunciada en la parte de la cúpula, puesto que el diámetro era ahora mayor.

Para enfatizar las escenas de las ilustraciones, Jaquet aplica a mano una aleación de rodio oscuro y va ajustando el sombreado de los detalles según lo requiera la escena. Por ejemplo, el humo del incendio en la esfera *Miguel Strogoff* requirió un toque atenuado, mientras que para las aguas subterráneas representadas en la esfera *Viaje al centro de la Tierra* se introdujeron técnicas de sombreado degradado. Entre el rediseño de varios componentes y el proceso de grabado de la esfera en sí, fueron precisas más de 300 horas de trabajo adicional por cada unidad exclusiva de la LM SE Eddy Jaquet Limited Edition.

Los ocho relatos de Julio Verne ilustrados en esta serie son:

Veinte mil leguas de viaje submarino
De la Tierra a la Luna
La vuelta al mundo en ochenta días
Cinco semanas en globo
Las aventuras del capitán Hatteras
Viaje al centro de la Tierra
Miguel Strogoff
Robur el conquistador

Cada una de las ocho unidades únicas está custodiada por una caja de oro rojo de 18 quilates.





SÍNTESIS

ACERCA DE LOS GRABADOS

EL MOTOR DE LA LEGACY MACHINE SPLIT ESCAPEMENT

ACERCA DE EDDY JAQUET

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA FABRICACIÓN DE LA LM SE - MB&F X EDDY JAQUET

MB&F - GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

SI DESEA MÁS INFORMACIÓN,
PÓNGASE EN CONTACTO CON:
CHARRIS YADIGAROGLU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LÉGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F SA, RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GINEBRA (SUIZA)
TELÉFONO: +41 22 508 10 38

MB&F × EDDY JAQUET LM SPLIT ESCAPEMENT

ACERCA DE LOS GRABADOS

Los grabados de las platinas de la esfera de la LM SE Eddy Jaquet Limited Edition se inspiran en las historias de Julio Verne, el escritor francés del siglo XIX considerado el principal pionero de la ciencia ficción. Para imaginar estas obras únicas, el prestigioso grabador Eddy Jaquet leyó —y, en algunos casos, releyó— la obra original de Julio Verne y consultó absolutamente todas las obras creativas secundarias de relevancia basadas en los libros como, por ejemplo, las ilustraciones originales publicadas (que contaron con el visto bueno del propio Julio Verne) o las películas. A continuación, bosquejó sus propios bocetos originales en plantillas de las esferas plasmando escenas importantes de cada historia, combinando, a veces, varias escenas en una sola esfera a modo de tapiz gráfico narrativo.

Por ejemplo, en la esfera inspirada en *Veinte mil leguas de viaje submarino*, se distingue el submarino Nautilus a la deriva en las profundidades del océano en un lugar desconocido... Hasta que, al reparar en el par de columnas en ruinas colocadas justo encima de la subesfera de la reserva de marcha, se intuye que se trata de la escena en la que el capitán Nemo explora junto a su tripulación la ciudad perdida de Atlantis. En contraste, la esfera inspirada en *Viaje al centro de la Tierra* agrupa varias escenas que representan a los protagonistas adentrándose en el interior del planeta, el océano subterráneo repleto de vida prehistórica y, a los lejos, en la distancia —¡no siga leyendo si no quiere que le destripemos la historia!— el volcán en erupción que los devuelve a la superficie desvela el desenlace de la novela.

Para dar vida a estas escenas detalladas dentro del diámetro limitado de las esferas, Jaquet tuvo que afrontar una serie de retos que, en algunos casos pudo prever y planificar de antemano y, en otros tantos, tuvo que sortear improvisando soluciones como el semigrabado. De hecho, mientras preparaba el proyecto de la esfera que iba a grabar primero, la del reloj inspirado en *Cinco semanas en globo*, fue anotando en sus apuntes detallados algunas observaciones sobre el grosor variable de la platina de la esfera. En efecto, pese a que la cara superior de la platina es plana, en la cara opuesta la superficie es

significativamente irregular, dado que ciertas zonas están ahuecadas para albergar los distintos componentes del motor de la LM Split Escapement.

En determinadas zonas, la platina de la esfera poseía un grosor de 1,15 mm, por lo que Jaquet podía disponer de unas dimensiones generosas en las que grabar incluso relieves profundos. Por el contrario, las tres zonas especialmente críticas de la esfera presentaban apenas 0,35 mm de grosor. Por tanto, exigían una labor extremadamente suave y un atención minuciosa para garantizar que la estética general del grabado, sumamente detallada y elaborada, no se viera comprometida.

En las mismas notas del proyecto de esta platina en particular, Jaquet menciona las tres cebras que se pueden observar en la esfera de la fecha, refrescándose tranquilamente en un abrevadero de la sabana africana. Estos animales no formaban parte del boceto conceptual inicial y se incorporaron más adelante, durante la fase de grabado, para crear un punto clave de equilibrio estético. Para ello, haciendo gala de una agilidad y capacidad de adaptación imprescindibles para un proyecto de tal complejidad, Jaquet tuvo que modificar la posición de dos hipopótamos que iban a situarse cerca.





MB&F × EDDY JAQUET LM SPLIT ESCAPEMENT

Por medio de tratamientos oscurecedores, Jaquet logra destacar determinados elementos de las esferas y enfatizar el dramatismo de la escena. En lugar de optar por la técnica más extendida, que consiste en aplicar uniformemente un recubrimiento oscuro e ir eliminándolo en ciertas zonas para crear el contraste necesario, Jaquet se decantó por un método mucho más laborioso (y, en última instancia, estéticamente más impactante) para la Legacy Machine Split Escapement. Con la ayuda de un lápiz de galvanoplastia, Jaquet aplicó meticulosamente una solución compuesta por iones de una aleación de rodio oscuro a cada platina de esfera. Para esta técnica, el rodio normalmente blanco plateado se alea con una mezcla secreta de otros metales para obtener un recubrimiento gris oscuro brillante.

Equipado del lápiz de galvanoplastia como si de su pincel de artista se tratase, va superponiendo dicha solución en varias capas y aprovechando la tendencia natural de la solución de galvanoplastia de rodio a depositarse a lo largo de las ranuras y superficies de la esfera para crear varios tonos de gris que se perciben como distintas texturas y niveles de luz. Este dominio de la técnica del *chiaroscuro* se puede observar en el humo del incendio representado en la esfera de *Miguel Strogoff*: con tinta oscura en algunas zonas y dejando entrar la luz en otras, envolviendo el campanario de la iglesia como Julio Verne describe en su relato. El elegante brillo oscuro de la piel del hipopótamo de la esfera *Cinco semanas en globo* presenta sutiles detalles elaborados usando un enfoque más pictórico, mientras que el sombreado degradado del espacio y el mar en *De la Tierra a la Luna* y Viaje al centro de la Tierra requirió una técnica rigurosa, una concentración profunda y una aplicación minuciosa de las capas de la solución de rodio para crear un efecto *moiré* en algunas zonas.

SÍNTESIS

ACERCA DE LOS GRABADOS

EL MOTOR DE LA LEGACY MACHINE SPLIT ESCAPEMENT

ACERCA DE EDDY JAQUET

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA FABRICACIÓN DE LA LM SE - MB&F X EDDY JAQUET

MB&F - GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

SI DESEA MÁS INFORMACIÓN,
PÓNGASE EN CONTACTO CON:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LÉGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F SA, RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GINEBRA (SUIZA)
TELÉFONO: +41 22 508 10 38





SÍNTESIS

ACERCA DE LOS GRABADOS

EL MOTOR DE LA LEGACY MACHINE SPLIT ESCAPEMENT

ACERCA DE EDDY JAQUET

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA FABRICACIÓN DE LA LM SE - MB&F X EDDY JAQUET

MB&F - GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

SI DESEA MÁS INFORMACIÓN,
PÓNGASE EN CONTACTO CON:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LÉGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F SA, RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GINEBRA (SUIZA)
TELÉFONO: +41 22 508 10 38

MB&F × EDDY JAQUET LM SPLIT ESCAPEMENT

EL MOTOR DE LA LEGACY MACHINE SPLIT ESCAPEMENT

Además de la amplia superficie disponible en la esfera para el grabado, la Legacy Machine Split Escapement presenta otras características singulares que la convierten en una opción especialmente apropiada para este proyecto con Eddy Jaquet, uno de los artesanos con más talento de la relojería contemporánea. La LM Split Escapement, dotada del escape patentado desarrollado para MB&F por el maestro relojero Stephen McDonnell e incorporado por primera vez en la Legacy Machine Perpetual, es la creación perfecta de MB&F para albergar los grabados inspirados en Julio Verne, cuyas obras simbolizan la más pura esencia del placer escapista. Para mayor razón, la colección Legacy Machine nació originariamente a raíz de un audaz experimento de pensamiento planteado por el fundador de MB&F, Maximilian Büsser: ¿qué reloj habría creado si hubiera nacido en 1867 en lugar de en 1967? La conexión con Julio Verne cerró el círculo.

El corazón de cada machine de MB&F tiene un matiz doble: un carácter metafórico por lo que respecta a su historia e inspiración y el aspecto literal de un oscilador mecánico. Estos dos aspectos se complementan en perfecta sincronía en la Legacy Machine Split Escapement para desempeñar su función esencial.

La primera Legacy Machine se basó en la atmósfera de asombro y optimismo que caracterizó las Exposiciones Universales de finales del siglo XIX y principios del siglo XX. El mecanismo epónimo de la LM Split Escapement canaliza esta embriagadora mezcla de emociones, un efecto logrado gracias a su marcada separación de la tradición relojera establecida. Al transportar la paleta de impulso, el áncora y la rueda de escape a la parte opuesta de la máquina, la LM Split Escapement magnifica el impacto visual de su enigmático volante, como un ilusionista que ocultara meticulosamente todos los vestigios de los mecanismos que dan vida a su última e impresionante actuación.

La sensibilidad del volante y la función primordial que desempeña en la precisión cronométrica suelen ser razón suficiente para que los relojeros eviten alejarse mucho de las convenciones en materia de escapes. La teoría mecánica pura dicta

que el punto de impulso debe situarse lo más cerca posible del oscilador, lo que explica que ahora el volante presente siempre un montaje similar, con componentes compactos de altura limitada y con la paleta de impulso situada justo debajo del volante y el espiral.

Sin embargo, la distancia entre el volante y la paleta de impulso alcanza los 11,78 mm, la longitud del eje que atraviesa el movimiento y se proyecta a través de la esfera para sostener el oscilador. Un eje más largo aumenta las posibilidades de influencias perturbadoras en el oscilador, así como los potenciales efectos distorsionadores de un árbol largo sometido a una torsión continua. La inercia del volante y la rigidez del eje son factores clave en esta delicada ecuación y el motor del LM SE se ha diseñado con gran precisión para garantizar su integridad cronométrica.

A pesar de los desafíos técnicos de la creación del escape dividido, el motor de la LM SE sigue estando diseñado teniendo en cuenta la estética y el clasicismo: luce una hermosa simetría y sus puentes enmarcan los componentes subyacentes y se curvan con suavidad en torno a chatones de oro y piedras engastadas. Y como en cualquier obra perfectamente ejecutada, el esfuerzo queda oculto a ojos del público, para inspirar únicamente una impresión de elegancia y sencillez. En su afán por canalizar la impresionante inventiva, coherencia creativa y audacia de Julio Verne, MB&F y Eddy Jaquet no podrían haber escogido otra creación que la Legacy Machine Split Escapement.



MB&F



SÍNTESIS

ACERCA DE LOS GRABADOS

EL MOTOR DE LA LEGACY MACHINE SPLIT ESCAPEMENT

ACERCA DE EDDY JAQUET

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA FABRICACIÓN DE LA LM SE - MB&F X EDDY JAQUET

MB&F - GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

SI DESEA MÁS INFORMACIÓN,
PÓNGASE EN CONTACTO CON:
CHARRIS YADIGAROGLOU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LÉGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F SA, RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GINEBRA (SUIZA)
TELÉFONO: +41 22 508 10 38

MB&F × EDDY JAQUET

LM SPLIT ESCAPEMENT

ACERCA DE EDDY JAQUET

La relojería también tiene sus estrellas de rock, nombres que suscitan inmediatamente admiración y respeto cuando se asocian con un reloj. El selecto grupo de aficionados a la relojería de todo el mundo conoce sobradamente la obra de artífices de movimientos como Jean-François Mojon, Kari Voutilainen, Jean-Marc Wiederrecht, Stepan Sarpaneva, Eric Coudray y Stephen McDonnell. Por su parte, algunos diseñadores como Eric Giroud y Alain Silberstein se han ganado la devoción de sus seguidores más fieles. Sin embargo, a tan solo un pequeño puñado de expertos le sonará el nombre de Eddy Jaquet, uno de los artistas con más talento de su generación y el mejor narrador capaz de expresar su arte a través del grabado de esferas.

Eddy Jaquet nació en 1965 en un pequeño pueblo situado a las afueras de Neuchâtel. Desde que se graduó en la École d'Arts Appliqués de La Chaux-de-Fonds donde aprendió el oficio, Jaquet se dedicó directamente a ejercer la vocación de grabador por la que se inclinaba desde niño y, desde entonces, ha ido construyendo su trayectoria en el oficio desde 1987 hasta hoy. Desde 1994 goza de una completa independencia profesional, lo que le ha permitido crear algunas de las obras de arte más exquisitas que han decorado esferas de relojes.

Su trabajo suele basarse en historias existentes o en la narrativa popular, aunque es cierto que su obra se caracteriza por un rico estilo mitopoeico. Esto se puede advertir significativamente en la Legacy Machine Split Escapement Eddy Jaquet Limited Edition, una serie de ocho unidades únicas grabadas a mano basadas en una reinterpretación de las novelas de Julio Verne según la mente de Jaquet. Eddy Jaquet es amigo de MB&F desde 2011, cuando prestó su destreza a la primera Legacy Machine grabando los nombres de Kari Voutilainen y Jean-François Mojon en un puente del movimiento.





MB&F x EDDY JAQUET LM SPLIT ESCAPEMENT

LA LM SPLIT ESCAPEMENT - MB&F x EDDY JAQUET – ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Edición limitada de 8 unidades únicas, con esfera grabadas por Eddy Jaquet, inspiradas en 8 novelas escritas por Julio Verne:

- *Veinte mil leguas de viaje submarino*
- *De la Tierra a la Luna*
- *La vuelta al mundo en ochenta días*
- *Cinco semanas en globo*
- *Las aventuras del capitán Hatteras*
- *Viaje al centro de la Tierra*
- *Miguel Strogoff*
- *Robur el conquistador*

Motor

Movimiento LM SE desarrollado para MB&F por Stephen McDonnell.

Escape dividido con volante suspendido sobre la esfera y áncora y rueda de escape situadas bajo el movimiento.

Cuerda manual con dos barriletes de muelle real.

Reserva de marcha: 72 horas

Volante de 14 mm con tornillos reguladores tradicionales realizado a medida y visible desde la parte alta del movimiento.

Elegantes acabados a mano en la totalidad del reloj que respetan el estilo del siglo XIX; ángulos internos biselados que resaltan el trabajo artesanal; biseles pulidos; decoración Côtes de Genève y grabados realizados a mano.

Frecuencia del volante: 2,5 Hz / 18 000 A/h

Número de componentes: 296

Número de rubíes: 35

Funciones e indicaciones

Indicadores de horas, minutos, fecha y reserva de marcha.

Botón pulsador situado junto a la esfera de la fecha para un rápido ajuste de la misma.

Caja

Material: oro rojo 5N+

Dimensiones: 44,5 mm x 18,2 mm

Número de componentes: 50

Estanqueidad: 30 m / 100' / 3 ATM

Cristales de zafiro

Cristales de zafiro en el anverso y el reverso con tratamiento antirreflejos en ambas caras.

Correa y hebilla

Correa de aligátor marrón oscuro cosida a mano con hebilla desplegable de oro rojo 5N+ a juego con la caja.

SÍNTESIS

ACERCA DE LOS GRABADOS

EL MOTOR DE LA LEGACY MACHINE SPLIT ESCAPEMENT

ACERCA DE EDDY JAQUET

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA FABRICACIÓN DE LA LM SE - MB&F X EDDY JAQUET

MB&F - GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

SI DESEA MÁS INFORMACIÓN,
PÓNGASE EN CONTACTO CON:

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LÉGERET

ARL@MBANDF.COM

MB&F SA, RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEBRA (SUIZA)

TELÉFONO: +41 22 508 10 38





MB&F x EDDY JAQUET

LM SPLIT ESCAPEMENT

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA FABRICACIÓN DE LA LM SE - MB&F x EDDY JAQUET

Concepto: Maximilian Büsser / MB&F

Diseño del producto: Eric Giroud / Through the Looking Glass

Dirección técnica y de producción: Serge Kriknoff / MB&F

Grabado a mano de las 8 esferas únicas: Eddy Jaquet

Diseño del movimiento y especificaciones del acabado: Stephen McDonnell

Desarrollo del movimiento: Stephen McDonnell y MB&F

I+D: Simon Brette y Thomas Lorenzato / MB&F

Engranajes, piñones y ejes: Jean-François Mojon / Chronode, Atokalpa, Daniel Gummy / Decobar Swiss, Paul-André Tendon / Bandi, Swiss Manufacturing y Le Temps Retrouvé

Puente del volante y platinas: Benjamin Signoud / Amecap

Volante: Andreas Kurt / Precision Engineering y Marc Bolis / 2B8

Barrilete: Stefan Schwab / Schwab-Feller

Caja: Alain Lemarchand y Jean-Baptiste Prétot / MB&F

Detalles del acabado de la caja: Bripoli

Componentes del movimiento: Alain Pellet / Elefil

Acabado a mano de los componentes del movimiento: Jacques-Adrien Rochat y Denis Garcia / C.-L. Rochat

Lingotes de oro (Cadena de custodia): Nathalie Guilbaud / Cendres et Métaux Lux

Ensamblado del movimiento: Didier Dumas, Georges Veisy, Anne Guiter, Emmanuel Maître y Henri Porteboeuf / MB&F

Servicio posventa: Thomas Imberti / MB&F

Control de calidad: Cyril Fallet / MB&F

Esfera: Hassan Chaïba y Virginie Duval / Les Ateliers d'Hermès Horloger

Hebilla: G&F Châtelain

Corona: Cheval Frères

Agujas: Isabelle Chillier / Fiedler

Cristales de zafiro: Stettler

Tratamiento antirreflejos de los cristales de zafiro: Anthony Schwab / Econorm

Correa: Multicuir

Estuche de presentación: Olivier Berthon / soixanteetonz

Logística de producción: David Lamy e Isabel Ortega / MB&F

Marketing y comunicación: Charris Yedigarglou, Virginie Toral y Arnaud Légeret / MB&F

M.A.D. Gallery: Hervé Estienne y Juliette Duru / MB&F

Ventas: Thibault Verdonck, Virginie Marchon y Jean-Marc Bories / MB&F

Diseño gráfico: Sidonie Bays / MB&F, Adrien Schulz y Gilles Bondallaz / Z+Z

Fotografía de producto: Laurent-Xavier Moulin

Retratos: Régis Golay / Federal

Sitio web: Stéphane Balet / Nord Magnétique y Víctor Rodríguez y Mathias Muntz / NIMEO

Vídeo: Marc-André Deschoux / MAD LUX

Textos: Suzanne Wong / Worldtempus

SÍNTESIS

ACERCA DE LOS GRABADOS

EL MOTOR DE LA LEGACY MACHINE SPLIT ESCAPEMENT

ACERCA DE EDDY JAQUET

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA FABRICACIÓN DE LA LM SE - MB&F X EDDY JAQUET

MB&F - GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

SI DESEA MÁS INFORMACIÓN,
PÓNGASE EN CONTACTO CON:
CHARRIS YADIGAROGLU
CY@MBANDF.COM
ARNAUD LÉGERET
ARL@MBANDF.COM
MB&F SA, RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GINEBRA (SUIZA)
TELÉFONO: +41 22 508 10 38

WWW.MBANDF.COM

MB&F



MB&F x EDDY JAQUET LM SPLIT ESCAPEMENT, FRIENDS



MB&F x EDDY JAQUET LM SPLIT ESCAPEMENT

MB&F - GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

Fundado en el año 2005, MB&F es el primer laboratorio de relojería conceptual del mundo. MB&F, con casi una veintena de excelentes calibres que forman la base de sus Horological y Legacy Machines, aclamadas por la crítica, continúa siguiendo la visión de su fundador y director creativo Maximilian Büsser para crear arte cinético en 3D mediante la deconstrucción de la relojería tradicional.

Tras pasar 15 años en la dirección de prestigiosas marcas de relojes, Maximilian Büsser renunció a su puesto de director ejecutivo en Harry Winston en 2005 para crear MB&F (Maximilian Büsser & Friends). MB&F es un laboratorio artístico y de microingeniería dedicado a diseñar y elaborar artesanalmente pequeñas series de relojes conceptuales radicales, reuniendo a profesionales de talento del mundo de la relojería a los que Büsser respeta y con los que disfruta trabajando.

En 2007, MB&F dio a conocer su primera Horological Machine, la HM1. La caja esculpida en tres dimensiones de la HM1 y su movimiento de hermosos acabados establecieron las pautas de las idiosincrásicas Horological Machines que siguieron, máquinas que marcan el tiempo, más que máquinas que dicen la hora. Las Horological Machines han explorado el espacio (HM2, HM3 y HM6), los cielos (HM4 y HM9), la carretera (HM5, HMX y HM8) y el reino animal (HM7, HM10).

En 2011, MB&F lanzó la colección Legacy Machine de relojes con caja redonda. Estas piezas más clásicas —es decir, clásicas para MB&F— rinden homenaje a la excelencia de la relojería del siglo XIX, pues reinterpretan las complicaciones de los grandes innovadores relojeros del pasado, creando objetos de arte contemporáneo. A las LM1 y LM2 les siguió la LM101, la primera máquina de MB&F que presentaba un movimiento desarrollado íntegramente de manera interna. La LM Perpetual, la LM Split Escapement y la LM Thunderdome ampliaron la colección. El año 2019 marca un punto de inflexión con la creación de la primera machine MB&F dedicada a las mujeres: la LM FlyingT. En general, MB&F alterna los lanzamientos de Horological Machines, contemporáneas y decididamente fuera de toda norma, y de Legacy Machines, de inspiración histórica.

Y como la F de MB&F significa Friends (amigos), resulta natural para la marca desarrollar colaboraciones con artistas, relojeros, diseñadores y fabricantes que admiran los que la componen. Así surgieron dos

nuevas categorías: el Performance Art y las Creaciones Conjuntas. Los artículos de Performance Art son máquinas de MB&F reinterpretadas por talentos creativos externos y las Creaciones Conjuntas no son relojes de pulsera, sino otro tipo de máquinas, diseñadas y elaboradas de forma artesana por manufacturas suizas únicas a partir de ideas y diseños de MB&F. Muchas de estas Creaciones Conjuntas, como por ejemplo los relojes de mesa creados con L'Épée 1839, dan la hora, mientras que las colaboraciones con Reuge y Caran d'Ache dieron lugar a otras formas de arte mecánico.

Para ofrecer a todas estas máquinas una plataforma adecuada, Büsser tuvo la idea de colocarlas en una galería de arte junto con varias formas de arte mecánico creadas por otros artistas, en lugar de situarlas en un escaparate de tienda tradicional. Así nació la primera M.A.D. Gallery de MB&F (M.A.D. es el acrónimo de Mechanical Art Devices, o Dispositivos de Arte Mecánico) en Ginebra, a la que seguirían más adelante las M.A.D. Gallery de Taipéi, Dubái y Hong Kong.

A lo largo de este viaje también se han hecho presentes distinguidos galardones. Por nombrar algunos, MB&F ha obtenido nada menos que cinco premios en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève: en 2019, el premio a la mejor complicación femenina con el LM FlyingT; en 2016, la LM Perpetual ganó el premio al mejor reloj calendario; en 2012, la Legacy Machine No.1 recibió no solo el premio del público (votado por amantes de la relojería) sino también el premio al mejor reloj masculino (votado por un jurado profesional). En 2010, MB&F ganó con su HM4 Thunderbolt el premio al mejor concepto y diseño de reloj y, en 2015, MB&F recibió el premio Red Dot «Best of the Best», la máxima distinción en los premios internacionales Red Dot Awards, por la HM6 Space Pirate.

SÍNTESIS

ACERCA DE LOS GRABADOS

EL MOTOR DE LA LEGACY MACHINE SPLIT ESCAPEMENT

ACERCA DE EDDY JAQUET

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA FABRICACIÓN DE LA LM SE - MB&F X EDDY JAQUET

MB&F - GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

SI DESEA MÁS INFORMACIÓN,
PÓNGASE EN CONTACTO CON:

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LÉGERET

ARL@MBANDF.COM

MB&F SA, RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEBRA (SUIZA)

TELÉFONO: +41 22 508 10 38

FOLDER DE CONTENIDO

Haga click aquí para acceder a boletines de prensa en otros idiomas

+ todas las imágenes de producto (baja y alta resolución).

THE MACHINE



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H1 FRONT



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H2 FRONT



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H3 FRONT



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H4 FRONT



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H5 FRONT



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H2



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H2 BACK
BACK



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H1
LIFESTYLE



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H3
LIFESTYLE



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H2
CLOSE-UP



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H1
CLOSE-UP



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H3
CLOSE-UP



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H1
CLOSE-UP



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H3
CLOSE-UP



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H5
CLOSE-UP



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H4
CLOSE-UP



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H1
CLOSE-UP



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H2
CLOSE-UP



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H1
CADRAN



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H2
CADRAN

MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT H3
CADRAN

MAXIMILIAN BÜSSER

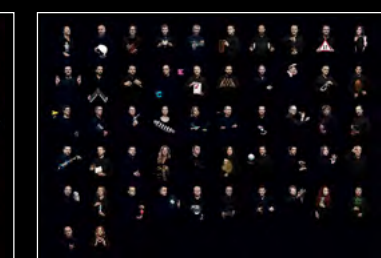


MAXIMILIAN BÜSSER
PORTRAIT
Copyright Hung @ HS Production

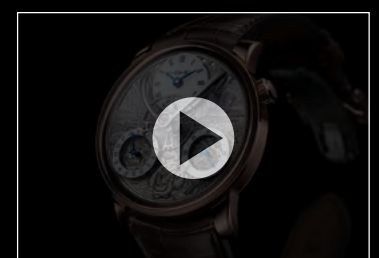
FRIENDS



EDDY JAQUET
PORTRAIT

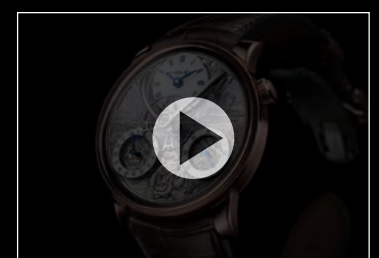


MB&F x EDDY JAQUET
FRIENDS PORTRAIT



MB&F x EDDY JAQUET
FRIENDS LANDSCAPE

FILM



MB&F x EDDY JAQUET
LM SPLIT ESCAPEMENT

